

V

(Fógairtí)

NÓSANNA IMEACHTA RIARACHÁIN

AN OIFIG EORPACH UM ROGHNÚ FOIRNE (EPSO)

FÓGRA COMÓRTAIS OSCAILTE

EPSO/AST/144/17 — Cúntóirí teanga (AST 1) do na teangacha seo a leanas:

Bulgáiris (BG), Gearmáinis (DE), Béarla (EN), Fraincis (FR), Rómáinis (RO) agus Sualainnis (SV)

Ní mór clárú faoin sprioc-am seo: 23 Eanáir 2018 ar 12.00 (meán lae), Am Lár na hEorpa (CET)

Tá an Oifig Eorpach um Roghnú Foirne (EPSO) ag eagrú comórtas oscailte ar bhonn trialacha, chun painéil a thiomnú as a bhféadfaidh institiúidí an Aontais Eorpaigh, Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle Eorpach go príomha, baill nua den tseirbhís shibhialta a earcú mar **“chúntóirí teanga”** (grúpa feidhme AST).

Is iad an fógra comórtas seo agus na hiarscríbhinní a ghabhann leis creat dlí ceangailteach na bpróiseas roghnúcháin seo.

Tá na rialacha ginearálta maidir le comórtais oscailte le fáil in IARSCRÍBHINN II.

An líon iarrthóirí atá á lorg do na painéil:

Bulgáiris (BG): 5

Gearmáinis (DE): 5

Béarla (EN): 8

Fraincis (FR): 5

Rómáinis (RO): 6

Sualainnis (SV): 7

Cuimsíonn an fógra comórtais oscailte seo 6 theanga. **Ní féidir iarratas a dhéanamh ach ar aon cheann amháin acu.** Ní mór duit an comórtas a roghnú tráth an t-iarratas a dhéanamh ar líne agus ní fhéadfaidh tú an rogha sin a athrú i ndiaidh duit d'iarratas ar líne a bhailíochtú.

*N.B.: Na poist a d'fhéadfaí a thairiscint d'iarrthóirí a n-éireoidh leo, is i **Lucsamburg** a bheidh a bhformhór.*

DUALGAIS AN PHOIST

Is éard a dhéanann cúntóirí (grúpa feidhme AST) ná gníomhaíochtaí riaracháin, teicniúla nó oiliúna a bhfuil leibhéal éigin neamhspleáchais ag teastáil chucu, go háirithe a fhad a bhaineann le rialacha agus rialacháin agus treoracha ginearálta a chur i bhfeidhm.

I dtimpeallacht ilteangach a oibríonn cúntóirí teanga agus iarrtar orthu cúraimí éagsúla a dhéanamh atá riachtanach chun téacsanna a ullmhú. Cuidíonn siad le teangeolaithe nó le dlítheangeolaithe obair aistriúcháin nó athbhreithniúcháin a dhéanamh (doiciméid a réamhphróiseáil agus a iarphróiseáil, agus uirlisí ríomhaireachta a úsáid chuige sin, iarrataí ar aistriúchán a phróiseáil agus faisnéis theangeolaíoch agus doiciméid theangeolaíocha a bhainistiú, máistirleaganacha de ghníomhartha reachtacha de chuid an Aontais atá á dtabhairt chun críche a ullmhú agus athruithe a dhéanamh go neamhspleách ar théacsanna reachtacha agus/nó parlaiminteacha ina dteanga féin).

Tá tuilleadh eolais in IARSCRÍBHINN I faoi phríomhdhualgais an phoist.

NA COINNÍOLLACHA INCHÁILITHEACHTA

Ní mór d'iarrthóirí na coinníollacha seo UILE a chomhlíonadh nuair a bheidh siad ag bailíochtú a n-iarratais:

1) *Coinníollacha ginearálta:*

- A gcearta mar shaoránach de Bhallstát den Aontas Eorpach a theachtadh.
- Aon oibleagáidí i dtaca le seirbhís mhíleata atá orthu de réir an dlí náisiúnta a chomhlíonadh.
- Na riachtanais charachtair a chomhlíonadh a theastaíonn chun dualgais an phoist a dhéanamh.

2) *Coinníollacha sonracha — teangacha:*

Ní mór eolas a bheith acu ar **dhá cheann ar a laghad de theangacha oifigiúla an Aontais Eorpaigh**, leibhéal C2 (sáreolas) i gceann acu agus leibhéal B2 (eolas sásúil) ar a laghad sa cheann eile.

Tabhair do d'aire nach mór na híosléibhéal a luaitear thuas a bheith agat i dtaca le gach inniúlacht teanga (labhairt, scríobh, léamh agus éisteacht) atá iarrtha san fhoirm iarratais. Tá na hinniúlachtaí sin leagtha amach i gComhchreat Tagartha na hEorpa um Theangacha: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

San fhógra comórtais seo is mar seo a thagraítear do na teangacha:

- Teanga 1: teanga an chomórtais, atá le roghnú as a measc seo: **Béarla, Bulgáiris, Fraincis, Gearmáinis, Rómáinis, Sualainnis**. An teanga a úsáidtear do na trialacha ceisteanna ilrogha ar ríomhaire agus don triail a bhaineann le réimse an chomórtais le linn chéim an mheasúnaithe. An leibhéal a theastaíonn: C2
- Teanga 2: an teanga atá le húsáid san fhoirm iarratais, i dtrialacha eile ag céim an mheasúnaithe agus sa chumarsáid idir EPSO agus na hiarrthóirí a rinne iarratas bailí. An teanga a roghnófar mar theanga 1, ní féidir í a roghnú mar theanga 2 freisin.

Ní mór Béarla nó Fraincis a roghnú mar theanga 2; an teanga a roghnófar mar theanga 1 ní féidir í a roghnú mar theanga 2 freisin.

Tá sé de shainchúram ar chúntóirí teanga cúnaimh a thabhairt do theangeolaithe nó do dhlítheangeolaithe a gcuid oibre aistriúcháin nó athbhreithniúcháin a dhéanamh ina gcéad teanga. Cuireann siad na téacsanna sin i gcomparáid le bunleaganacha na ndoiciméad, doiciméid a ndrachaítear a bhformhór mór i mBéarla, agus i bhFraincis freisin. Chun post a fháil, ní mór 1 cheann amháin ar a laghad den 2 theanga sin a bheith ag iarrthóirí mar cheann den 2 theanga éigeantacha. Ar na cúiseanna céanna sin, ní mór d'iarrthóirí ar mian leo iarratas a dhéanamh ar an rogha Bhéarla nó Fraincise den chomórtas seo, ní mór dóibh bheith ábalta a bheith ag obair le ceann den 2 theanga sin mar theanga fhoinseach.

3) *Coinníollacha sonracha — cáilíochtaí agus taithí oibre:*

- Oideachas iar-mheánscoile, agus dioplóma bainte amach dá bharr, a bhaineann go díreach le dualgais an phoist,

nó

- oideachais meánscoile, agus dioplóma bainte amach dá bharr, lena bhféadfaí leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mheánscoile, agus taithí oibre **3 bliana ar a laghad** a fuarthas ina dhiaidh sin i réimse a bhaineann le dualgais an phoist,

nó

- oiliúint ghairme (atá coibhéiseach le Leibhéal 4 den Chreat Eorpach um Cháilíochtaí http://ec.europa.eu/ploteus/search/site?f%5B0%5D=im_field_entity_type%3A97) a mhair **1 bhliain amháin ar a laghad agus taithí oibre 3 bliana ar a laghad a fuarthas ina dhiaidh sin**. Ní mór baint dhíreach a bheith ag an oiliúint agus ag an taithí araon le dualgais an phoist.

Tá samplaí d'íoscháilíochtaí in IARSCRÍBHINN III.

CONAS A DHÉANFAR AN ROGHNÚ

1) Iarratas a dhéanamh

Ní mór an fhoirm iarratais a líonadh isteach sa teanga a roghnóidh tú mar theanga 2 (féach “Coinníollacha sonracha — teangacha”).

Agus an fhoirm iarratais á líonadh isteach agat, iarrfar ort a dheimhniú go bhfuil tú incháilithe don chomórtas agus eolas breise a thabhairt a **bhaineann leis an gcomórtas seo** (mar shampla: dioplómaí agus taithí oibre). Lena chois sin, beidh ort teanga a roghnú mar theanga 1 (as measc theangacha an chomórtais) agus mar theanga 2 (Béarla nó Fraincis).

Is ionann an t-iarratas a bhailíochtú agus a dhearbhu ar d'fhocal go gcomhlíonann tú na coinníollacha ar fad atá luaite sa roinn “Na coinníollacha incháilitheachta”. A luaithe a bheidh d'fhoirm iarratais bailíochtaithe agat, ní fhéadfaidh tú aon athrú eile a dhéanamh uirthi. Fútsa atá sé féachaint chuige go bhfuil an t-iarratas líonta isteach agus bailíochtaithe **faoin sprioc-am**.

2) Na trialacha ceisteanna ilrogha ar ríomhaire

Má bhailíochtaíonn tú d'iarratas faoin sprioc-am, tabharfar cuireadh duit sraith de thrialacha ilrogha ar ríomhaire a dhéanamh i gceann d'ionaid chreidiúnaithe EPSO.

Ach amháin má deirtear a mhalairt, **ní mór duit coinne a dhéanamh** chun na trialacha ceisteanna ilrogha ar ríomhaire a dhéanamh, de réir na dtreoracha a gheobhaidh tú ó EPSO. Is é is dóichí go dtairgfear roinnt dátaí duit ar a bhféadfaidh tú na trialacha a dhéanamh, agus roinnt ionad ina bhféadfaidh tú iad a dhéanamh freisin. Bíonn **teorainn** leis na tréimhsí inar féidir an choinne agus na trialacha a dhéanamh.

Ag seo leagan amach na dtrialacha ceisteanna ilrogha ar ríomhaire:

Triallacha	Teanga	Líon ceisteanna	Fad ama	Marcáil	Pasmharc
Réasúnaíocht bhriathartha	Teanga 1	20 ceist	35 nóiméad	As 20 pointe a mharcálfar an triail seo	15/20
Réasúnaíocht uimhriúil	Teanga 1	10 gceist	20 nóiméad	As 10 bpointe a mharcálfar an triail seo	An réasúnaíocht uimhriúil agus an réasúnaíocht theibí le chéile: 10/20
Réasúnaíocht theibí	Teanga 1	10 gceist	10 nóiméad	As 10 bpointe a mharcálfar an triail seo	
Triail tuisceana teanga	Teanga 1	12 cheist	25 nóiméad	As 12 phointe a mharcálfar an triail seo	7/12

Triallacha díbeartha is ea na trialacha thuasluaite agus ní chuirfear na marcanna a ghnóthófar iontu leis na marcanna a ghnóthófar ag céim an mheasúnaithe.

3) Seiceálacha incháilitheachta

Déanfar na coinníollacha incháilitheachta a leagtar síos sa roinn “Na coinníollacha incháilitheachta” thuas a sheiceáil i gcomparáid leis na sonraí a thug na hiarrthóirí ina n-iarratas ar líne. Is é EPSO a sheiceálfaidh an gcomhlíonann tú na coinníollacha incháilitheachta ginearálta agus is é an bord roghnúcháin a sheiceálfaidh an gcomhlíonann tú na coinníollacha incháilitheachta sonracha.

Déanfar seiceáil incháilitheachta ar iarratas na n-iarrthóirí a ghnóthaigh na pasmharcanna uile in ord íslitheach na marcanna foriomlána a ghnóthaigh siad i dtrial na gceisteanna ilrogha ar ríomhaire go dtí go sroichfear an líon iarrthóirí incháilithe do gach teanga a dtabharfar cuireadh dóibh trialacha chéim an mheasúnaithe a dhéanamh. Ní sheiceálfar na comhaid eile.

4) Céim an mheasúnaithe

Tuairim agus 2 oiread, nó 3 oiread ar a mhéad, an lín iarrthóirí atá á lorg don phainéal do gach teanga, sin é an líon iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh trialacha chéim an mheasúnaithe a dhéanamh.

Má léiríonn an t-eolas a thug tú i d'iarratas ar líne go gcomhlíonann tú na coinníollacha incháilitheachta, má ghnóthaigh tú an pasmharc ar a laghad agus má bhíonn an marc a ghnóthaigh tú sna trialacha ceisteanna ilroghnacha ar ríomhaire ar cheann de na **marcanna foriomlána is airde** do na trialacha ilroghnaar ríomhaire, tabharfar cuireadh duit céim an mheasúnaithe a dhéanamh ar feadh 1 lá amháin agus trialacha a dhéanamh sna teangacha a roghnaigh tú mar **theanga 1 agus 2**. Is é is dóichí gur sa **Bhrúiséal** a bheidh céim an mheasúnaithe ar siúl.

Ach amháin má deirtear a mhalairt, ba cheart duit do chuid doiciméad tacaíochta a thabhairt leat (na bunchóipeanna nó cóipeanna deimhnithe díobh) go dtí céim an mheasúnaithe. Scanfaidh EPSO na doiciméid sin agus tú ag déanamh na dtrialacha measúnaithe agus tabharfar ar ais duit iad an lá céanna.

Déanfar 7 n-inniúlacht ghinearálta, a marcálfar gach ceann acu as 10 bpointe, agus inniúlachtaí sonracha an chomórtais seo a thástáil le linn chéim an mheasúnaithe. Déanfar sin le **3 thriail** (agallamh ar bhonn inniúlachtaí, cás-staidéar agus triail a bhaineann le réimse ar leith), faoi mar atá léirithe sna táblaí thíos:

Inniúlacht	Triail	Teanga
1. Anailísiú agus réiteach fadhbanna	Cás-staidéar	Teanga 2
2. Cumarsáid	Agallamh ar bhonn na n-inniúlachtaí gin-earálta	Teanga 2
3. Cáilíocht agus torthaí	Cás-staidéar	Teanga 2
4. Foghlaim agus forbairt	Agallamh ar bhonn na n-inniúlachtaí gin-earálta	Teanga 2
5. Tosaíochtaí a chur in ord tábhachta agus eagrúchán	Cás-staidéar	Teanga 2
6. Buanseasmhacht	Agallamh ar bhonn na n-inniúlachtaí gin-earálta	Teanga 2
7. Obair bhuíne	Agallamh ar bhonn na n-inniúlachtaí gin-earálta	Teanga 2
Pasmharc	35/70 san iomlán	
Inniúlacht	Triail	Teanga
Inniúlachtaí sonracha	Eagarthóireacht a dhéanamh ar théacs	Teanga 1
Pasmharc	60/100	

5) An painéal

Tar éis dó an tseiceáil a dhéanamh ar incháilitheacht na n-iarrthóirí ar bhonn a gcuid doiciméad tacaíochta, tiomsóidh an bord roghnúcháin painéal do gach teanga de na hiarrthóirí incháilithe sin a ghnóthaigh na pasmharcanna uile agus a bhfuil na marcanna foriomlána is airde acu i ndiaidh chéim an mheasúnaithe, go dtí go sroichfear an líon iarrthóirí atá á lorg don phainéal. Is in ord aibítre a bheidh na hainmneacha ar an bpainéal.

Cuirfear ar fáil d'institiúidí an Aontais Eorpaigh, chun críocha earcaíochta agus forbairt gairme sa toadhcháil, na painéil d'iarrthóirí ar éirigh leo mar aon lena bpas inniúlachtaí, rud ina mbeidh aiseolas cáilíochtúil ón mbord roghnúcháin. Ní hionann duine a bheith ar an bpainéal agus **aon cheart ar phost ná ráthaíocht go bhfaighidh sé post**.

CATHAIN IARRATAS A DHÉANAMH AGUS CONAS É A DHÉANAMH

Is féidir iarratas a dhéanamh ar shuíomh gréasáin EPSO <http://jobs.eu-careers.eu>, faoin sprioc-am seo:

23 Eanáir 2018 ar 12.00 (meán lae), Am Lár na hEorpa (CET)

IARSCRÍBHINN I

DUALGAIS

Tá Parlaimint na hEorpa, i Lucsamburg, agus an Chomhairle Eorpach, sa Bhruiséil, ar lorg baill foirne a dhéanfaidh cúraimí teanga agus riaracháin, cúraimí teicniúla san áireamh, ina gcuid seirbhísí teanga agus dlítheangeolaíochta.

Is éard a dhéanann cúntóirí (grúpa feidhme AST) gníomhaíochtaí riaracháin, teicniúla nó oiliúna a bhfuil leibhéal éigin neamhspleáchais ag teastáil lena n-aghaidh, go háirithe maidir le rialacha agus rialacháin nó teoracha ginearálta a chur chun feidhme. Sa bhreis air sin, ní mór saineolas teanga agus ardchumas teanga a bheith ag cúntóirí teanga.

Beidh cúntóirí teanga ag obair i dtimpeallacht ilteangach, agus iarrfar orthu cúraimí de shaghsanna éagsúla dá leithéidí seo a dhéanamh:

- cúnaimh a thabhairt do theangeolaithe nó do dhlítheangeolaithe obair aistriúcháin nó athbhreithniúcháin a dhéanamh (doiciméid a ullmhú i dteanga na foirne, téacsanna a réamhphróiseáil agus a iarphróiseáil i gcomhréir le caighdeáin cháilíochta fhoirmiúla theicniúla agus le caighdeáin formáidithe, agus uirlisí ríomhaireachta, bunachair shonraí agus teimpléid a úsáid chuige sin);
- tacaíocht a thabhairt do theangeolaithe nó do dhlítheangeolaithe, cuir i gcás cúnaimh a thabhairt aistriúcháin thábhachtacha/íogaire a thabhairt chun críche;
- cúnaimh a thabhairt do theangeolaithe nó do dhlítheangeolaithe uirlisí ríomhaireachta a úsáid agus cúnaimh a thabhairt agus comhordú a dhéanamh i dtaobh ceisteanna ríomhaireachta; oiliúint phraiticiúil a chur ar aistritheoirí a úsáideann uirlisí nua CAT (uirlisí aistriúcháin ríomhchuidithe) agus tacaíocht a thabhairt dóibh na huirlisí sin a úsáid;
- doiciméid a bhainistiú (e.g. iarrataí a dhéantar ar an bhfón agus trí ríomhphost a láimhseáil, a bhainistiú agus a phróiseáil, doiciméid agus comhfhreagras a chomhdú agus obair iardain a dhéanamh orthu, faisnéis agus doiciméid a chur amach chuig saoraistritheoirí);
- faisnéis theangeolaíoch agus dhlítheangeolaíoch agus doiciméid theangeolaíoch agus dhlítheangeolaíoch a bhainistiú (e.g. doiciméid thagartha a chuardach i mbunachair sonraí agus doiciméid a uaslódáil chuig bunachair sonraí, freastalaithe agus suíomhanna gréasáin; acmhainní teangeolaíoch agus doiciméadacha a chothabháil, ábhar a chur isteach i gcuimhní aistriúcháin agus iad a choinneáil bord ar bhord leis an aimsir; dul i dteagmháil le saineolaithe náisiúnta agus caidreamh a dhéanamh le seirbhísí leabharlainne agus le comhpháirtithe seachtracha; faisnéis a aimsiú, a thiomsú agus a scaipeadh);
- cúnaimh a thabhairt d'uachtarán Mheitheal na Saineolaithe Dlí/Teanga (e.g. doiciméid i gcomhair cruinnithe a ullmhú, nótaí a ghlacadh lena linn, toscaireachtaí a chur ar an eolas faoi na hathruithe ar cinneadh orthu le linn cruinnithe agus an leagan deiridh de dhoiciméid a ullmhú i ndiaidh cruinnithe);
- cuimhní aistriúcháin théamacha a choinneáil cothrom le dáta i gcomhar le haistritheoirí, trí, cuir i gcás, abairtí a bhainistiú sa bhunachar Euramis, ailínithe amha a cheartú;
- maidir le cúntóirí dlítheangeolaithe, iarrfar orthu cúnaimh a thabhairt máistirleaganacha de reachtaíocht de chuid an Aontais atá á dtabhairt chun críche a ullmhú agus athruithe a dhéanamh go neamhspleách ar théacsanna reachtacha agus parlaiminteacha ina dteanga féin.

Chun na dualgais sin a dhéanamh teastaíonn sáreolas ar uirlisí ríomhaireachta, e.g. ar phróiseálaithe focal, scarbhileoga agus bunachair sonraí.

Deireadh IARSCRÍBHINN I. Clliceáil anseo chun filleadh ar an bpríomhthéacs.

IARSCRÍBHINN II

NA RIALACHA GINEARÁLTA MAIDIR LE COMÓRTAIS OSCAILTE

FAISNÉIS GHINEARÁLTA

Gach áit a ndéantar tagairt do dhaoine d'inscne ar leith i bpróiseas roghnúcháin de chuid EPSO, glactar leis gur ag tagairt do dhaoine d'aon inscne eile atáthar freisin.

Maidir leis an áit dheireanach le dul ar aghaidh go dtí an chéad chéim eile den chomórtas, i gcás ina ngnóthóidh roinnt iarrthóirí an marc céanna, rachaidh siad ar fad ar aghaidh go dtí an chéad chéim eile den chomórtas. Aon iarrthóir a ligfear isteach sa chomórtas arís mar thoradh ar achomharc ar éirigh leis, tabharfar cuireadh chun na chéad chéime eile den phróiseas dó.

Maidir leis an áit dheireanach ar an bpainéal, i gcás ina ngnóthóidh roinnt iarrthóirí an marc céanna, cuirfear iad go léir ar an bpainéal. Aon iarrthóir a ligfear isteach sa chomórtas arís mar thoradh ar achomharc ar éirigh leis ag an gcéim seo den chomórtas, cuirfear ar an bpainéal é.

1. NA DAOINE AR FÉIDIR LEO IARRATAS A DHÉANAMH

1.1. Coinníollacha ginearálta agus coinníollacha sonracha

Tá coinníollacha ginearálta agus coinníollacha sonracha gach réimse nó próifíle (eolas ar theangacha san áireamh), tá siad luaite sa roinn “Na coinníollacha incháilitheachta”.

Maidir le cáilíochtaí, taithí oibre agus eolas ar theangacha, bíonn na coinníollacha sonracha ina leith éagsúil ó phróifíl go chéile. San iarratas, ba cheart duit a oiread eolais is féidir a thabhairt i dtaobh do cháilíochtaí agus do thaithí oibre (nuair a iarrtar sin), eolas **a bhaineann le dualgais an phoist**, de réir an méid atá ráite sa roinn “Na coinníollacha incháilitheachta” thuas.

- (a) **Dioplómaí agus/nó teastais:** Caithfidh gach dioplóma, is cuma cé acu i mBallstát den Aontas nó i dtír nach Ballstát den Aontas í a eisíodh, a bheith aitheanta ag comhlacht oifigiúil de chuid Ballstáit, e.g. roinn oideachais. Cuirfidh an bord roghnúcháin san áireamh na difir idir córais oideachais.

Maidir le hoideachas iar-mheánscoile agus oiliúint ghairmiúil, oiliúint theicniúil agus sainoiliúint, luaigh na hábhair a ndearnadh staidéar orthu, fad an chúrsa agus cé acu cúrsa lánaimseartha, cúrsa páirtaimseartha nó rang oíche a bhí ann.

- (b) Maidir le **taithí oibre** (má iarrtar sin), ní chuirfear san áireamh í ach amháin sa chás go mbaineann sí le dualgais an phoist agus más rud é:

— gur fíorobair éifeachtach a bhí inti;

— gur obair ar íocaíocht a bhí inti;

— go raibh caidreamh íochtaránachta nó soláthar seirbhíse i gceist léi; agus

— faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas:

— **obair dheonach:** más obair ar íocaíocht a bhí inti agus go raibh na huaireanta oibre sa tseachtain agus an fad a mhair an phost ar nós uaireanta oibre agus fad gnáthphoist;

— **tréimhsí oiliúna:** más tréimhsí oiliúna ar íocaíocht a bhí iontu;

— **seirbhís mhíleata éigeantach:** is cuma cé acu sular baineadh an dioplóma amach nó ina dhiaidh a rinneadh an tseirbhís mhíleata, agus ní chuirfear san áireamh tréimhse seirbhíse níos faide ná an tréimhse atá leagtha síos i ndlí an Bhallstáit i gceist;

— **saoire mháithreachais/atharthachta/altramais:** má bhí an tsaoire leagtha síos sa chonradh fostaíochta;

— **dochtúireacht:** 3 bliana ar a mhéad a chuirfear san áireamh, ar choinníoll gur baineadh amach an dochtúireacht, agus is cuma cé acu obair ar íocaíocht nó obair gan íocaíocht a bhí sa dochtúireacht; agus

— **obair pháirtaimseartha:** is ar bhonn *pro rata* a ríomhfar obair pháirtaimseartha, ar bhonn an lín uaireanta an chloig a oibríodh, e.g. mheasfaí gur 3 mhí oibre ab ea obair leathama a mhair 6 mhí.

1.2. Doiciméid tacaíochta

Ag céimeanna éagsúla den phróiseas roghnúcháin, iarrfar ort doiciméad oifigiúil a sholáthar a chruthaíonn do náisiúntacht (e.g. pas, cárta aitheantais), agus ní mór an doiciméad sin a bheith bailí an dáta deiridh le hiarratais a dhéanamh (i gcás iarratas ina bhfuil 2 chuid, is é dáta deiridh na chéad choda den iarratas an dáta sin).

Ní mór bunchóipeanna nó cóipeanna deimhnithe de na nithe seo a leanas a chur ar fáil i leith gach tréimhse oibre:

- **doiciméid ó iarfhostóir(i) agus ó fhostóir(i) reatha** ina bhfuil cineál agus leibhéal na ndualgas a rinneadh luaithe, dáta tosaigh agus dáta deiridh na tréimhse, agus suaitheantas agus stampa oifigiúil an chomhlachta ar an bpáipéar mar aon le hainm agus síniú an duine a bhí i gceannas; nó
- **conradh/conarthaí fostaíochta agus an chéad duillín pá agus an duillín pá deiridh**, maille le cur síos mionsonraithe ar na dualgais a rinneadh;
- (i gcás taithí oibre gan tuarastal, e.g. féinfhostaíocht nó fostaíocht sna gairmeacha liobrálacha) **sonrais nó foirmeacha ordaithe** agus na dualgais a rinneadh sonraithe iontu, nó aon doiciméad tacaíochta oifigiúil eile a bhaineann le hábhar;
- (i gcás comórtais d'ateangairí comhdhála ina n-iarrtar taithí oibre), doiciméid a léiríonn **an líon laethanta** a oibríodh agus na teangacha a ndearnadh ateangaireacht astu agus go dtí iad, agus a bhain go sonrach le hateangaireacht chomhdhála.

Is gnách nach dteastaíonn aon doiciméid tacaíochta chun d'eolas ar theangacha a chruthú, ach amháin i gcás comórtas do theangeolaithe agus sainphróifíil áirithe.

Féadfar iarraidh ort, ag céim ar bith den phróiseas roghnúcháin, breis eolais nó breis doiciméad a chur ar fáil. Cuirfidh EPSO in iúl duit cé na doiciméid tacaíochta nach mór duit a chur ar fáil agus cathain nach mór iad a chur ar fáil.

1.3. Comhdheiseanna agus socrúithe speisialta

Má tá tú faoi mhíchumas nó má tá fadhb shláinte agat, agus go bhféadfadh sin bac a chur ort na trialacha a dhéanamh, luaigh sin i d'iarratas agus abair cé na cineálacha socrúithe speisialta atá de dhíth ort. Má thagann míchumas nó fadhb shláinte ort i ndiaidh an sprioc-ama le hiarratais a dhéanamh, ní mór duit EPSO a chur ar an eolas a luaithe is féidir é ar an dóigh thíosluaite.

Tabhair do d'aire nach mór duit, chun go gcuirfeadh d'iarratas san áireamh, teastas ó chomhlacht stáit de chuid do Bhallstáit nó teastas dochtúra a thabhairt do EPSO. Scrúdófar do chuid doiciméad tacaíochta sa chaoi is go bhféadfar freastal réasúnta a dhéanamh ort más gá.

Is féidir tuilleadh eolais a fháil ach teagmháil a dhéanamh le foireann inrochtana EPSO:

- trí ríomhphost (EPSO-accessibility@ec.europa.eu);
- facs (+32 22998081); nó
- tríd an bpost:

European Personnel Selection Office (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. CÉ A DHÉANFAIDH MEASÚNÚ ORM?

Ceaptar bord roghnúcháin chun iarrthóirí a chur i gcomparáid le chéile agus na hiarrthóirí is fearr díobh a roghnú ar bhonn inniúlachtaí, buanna agus cáilíochtaí, i bhfianaise na riachtanas atá leagtha amach san fhógra comórtais. Is é an bord roghnúcháin sin a chinneann leibhéal deacrachta thrialacha an chomórtais agus a fhaomhann a bhfuil iontu i bhfianaise moltaí ó EPSO.

Chun neamhspleáchas an bhoird roghnúcháin a chinntiú, tá diantoirmeasc ar iarrthóirí agus ar aon duine nach ball den bhord é iarracht a dhéanamh dul i dteagmháil le haon cheann de bhaill an bhoird, ach amháin le linn trialacha ós rud é gur cuid díobh plé díreach a bheith ag iarrthóirí agus ag an mbord le chéile.

Iarrthóirí ar mian leo a gcás a mhíniú nó a gcearta a éileamh, is i scríbhinn is éigean dóibh sin a dhéanamh, agus aon chomhfhreagras atá acu do bhall ar leith de bhord roghnúcháin, is chuig EPSO is éigean dóibh é a chur. Cuirfidh EPSO an comhfhreagras ar aghaidh chuig an mbord. Tá toirmeasc ar na hiarrthóirí aon chumarsáid dhíreach nó indíreach nach gcomhlíonann na nósanna imeachta sin a dhéanamh, agus is féidir go ndícheallófar ón gcomórtas iad dá bharr.

Meastar gur coinbhleacht leasa é cóngas gaoil nó nasc ordlathach a bheith idir iarrthóir agus ball de bhord roghnúcháin, go háirithe. Iarrtar ar bhaill bord roghnúcháin aon chongas dá leithéid a chur in iúl do EPSO a luaithe a fhaigheann siad a fhios sin. Measfaidh EPSO gach cás ar bhonn leithligh agus déanfaidh sé aon bheart is iomchuí. Mura ndéantar sin is féidir go mbeidh mar thoradh air go gcuirfear bearta araíonachta i bhfeidhm ar an mball den bhord roghnúcháin agus go ndícheallófar an t-iarrthóir ón gcomórtas (féach 4.4).

Foilsítear ainmneacha baill an bhoird roghnúcháin ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu) roimh thosach an ionaid measúnaithe/roimh thosach chéim an mheasúnaithe.

3. CUMARSÁID

3.1. Cumarsáid a dhéanamh le EPSO

Ba cheart duit breathnú i do chuntas EPSO 2 **uair sa tseachtain ar a laghad** chun go mbeidh tú ar an eolas faoi dhul chun cinn atá déanta agat sa chomórtas. Mura féidir leat sin a dhéanamh de dheasca fadhb theicniúil ar thaobh EPSO, ní mór duit EPSO a chur ar an eolas faoi sin láithreach ar cheann de na dóigheanna seo:

- tríd an roinn “teagmháil a dhéanamh linn” ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu) (an dóigh a mholtar a úsáid); nó
- glao a chur ar Europe Direct (00 80067891011); nó
- tríd an bpost:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Forchoimeádann EPSO an ceart gan eolas a thabhairt atá tugtha go soiléir san fhógra comórtais seo, in iarscríbhinní an fhógra comórtais seo, nó ar shuíomh gréasáin EPSO, an roinn “ceisteanna coitianta” san áireamh.

I ngach comhfhreagras a bhaineann le hiarratas, iarrtar ort d'**ainm** a lua (an t-ainm a thug tú i do chuntas EPSO), mar aon le d'**uimhir iarratais** agus **uimhir thagartha an phróisis roghnúcháin**.

Cuireann EPSO i bhfeidhm prionsabail an Chóid um Dhea-iompraíocht Riaracháin, arna fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_en. Dá réir sin, forchoimeádann EPSO an ceart deireadh a chur le haon chomhfhreagras atá míchuí (i.e. comhfhreagras atá liodánach, tarcaisneach, agus/nó nach mbaineann le hábhar).

3.2. Rochtain ar fhaisnéis

Tá cearta sonracha ag iarrthóirí sonraí áirithe a bhaineann leo go pearsanta a rochtain, cearta atá acu de bharr na hoibleagáide cúiseanna a thabhairt, ionas go bhféadfai achomharc a dhéanamh in aghaidh cinní diúltúcháin.

Ach i dteannta na hoibleagáide sin cúiseanna a thabhairt, tá rúndacht imeachtaí an bhoird roghnúcháin le cur san áireamh, rúndacht a chinntíonn neamhspleáchas an bhoird agus oibiachtúlacht an roghnaithe. Ar chúiseanna rúndachta, ní féidir an meon atá ag baill aonair de bhord roghnúcháin i leith measúnuithe ar iarrthóirí aonair ná i leith measúnuithe comparáideacha, ní féidir sin a nochtadh.

Na cearta rochtana sin, is cearta iad a bhaineann go sonracha le hiarrthóirí i gcomórtas oscailte, agus is féidir nach mbeidh aon chearta ag iarrthóirí sa bhreis ar na cearta a luaitear sa roinn seo faoin reachtaíocht atá ann maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid.

3.2.1. Faisnéis a nochtar go huathoibríoch

Gheobhaidh tú go huathoibríoch an t-eolas seo a leanas ar fad i do chuntas EPSO i ndiaidh gach céim den phróiseas roghnúcháin:

- **na trialacha ceisteanna ilrogha ar ríomhaire:** do thorthaí agus tábla a bhfuil na freagraí a thug tú ann mar aon le huimhir nó tagairt na bhfreagraí cearta. Ní féidir, ar chúinse ar bith, rochtain a fháil ar théacs ná ar fhreagraí na gceisteanna;

- **incháilitheacht:** deirtear cé acu ar tugadh cead duit páirt a ghlacadh sa chomórtas nó nár tugadh; murar tugadh an cead sin duit, deirtear cé na coinníollacha incháilitheachta nár comhlíonadh;
- **Talent screener (an scagthóir buanna):** do thorthaí agus tábla ina bhfuil ualú gach ceiste, na pointí a tugadh do na freagraí a thug tú agus do scór iomlán;
- **na réamhthrialacha:** do thorthaí;
- **na trialacha idirmheánacha:** do thorthaí, mura bhfuil tú ar na hiarrthóirí ar tugadh cuireadh chun na chéad chéime eile dóibh;
- **an t-ionad measúnaithe/céim an mheasúnaithe:** mura bhfuil tú dícháilithe, do phas inniúlachtaí ina léireofar na marcanna foriomlána a ghnóthaigh tú i ngach inniúlacht agus ráiteas an bhoird roghnúcháin ina mbeidh aiseolas cainníochtúil agus cáilíochtúil ar a fheabhas a chruthaigh tú san ionad measúnaithe/i gcéim an mheasúnaithe.

Is é is gnáiche nach nochtann EPSO d'iarrthóirí aon cheann de na téacsanna a úsáideadh sna trialacha ná i gcleachtaí na dtrialacha arae bíonn sé beartaithe iad sin a úsáid arís i gcomórtais eile. I gcás téacsanna áirithe, ámh, is féidir go ndéanfaidh EPSO, ar bhonn eisceachtúil, na téacsanna sin a fhoilsiú ar a shuíomh gréasáin, ar chuntar:

- go bhfuil na trialacha thart;
- go bhfuil na torthaí socraithe agus gur cuireadh in iúl do na hiarrthóirí iad; agus
- nach bhfuil sé beartaithe iad a úsáid arís i gcomórtas eile.

3.2.2. Faisnéis a iarraidh

Is ceadmhach duit cóip **neamhcheartaithe** de do chuid freagraí sna trialacha scríofa a iarraidh, ar chuntar gur ceisteanna iad **nach bhfuil sé beartaithe a úsáid arís** i gcomórtas eile. Ní dhéanfar, ar chúinse ar bith, freagraí cás-staidéar a chur ar fáil.

Tá scrípteanna ceartaithe agus na sonraí marcála, go háirithe, faoi chumhdach rúndacht imeachtaí an bhoird roghnúcháin agus **ní nochtfar iad**.

Féachann EPSO leis an oiread faisnéise is féidir a chur ar fáil d'iarrthóirí, i gcomhréir leis an oibleagáid atá air cúiseanna a thabhairt, le rúndacht imeachtaí an bhoird roghnúcháin agus leis na rialacha maidir le cosaint sonraí pearsanta. Is i bhfianaise na dtosca sin a mheasfar gach iarraidh ar faisnéis.

Is tríd an roinn “teagmháil a dhéanamh linn” ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu) ba cheart gach iarraidh ar fhaisnéis a dhéanamh, laistigh de dheich lá tar éis fhoilsiú do thorthaí i do chuntas EPSO.

4. GEARÁIN AGUS DEACRACHTAÍ

4.1. Deacrachtaí teicniúla

Má thagann mórdheacracht theicniúil nó eagraíochtúil romhat ag céim ar bith den phróiseas roghnúcháin, **iarrtar ort EPSO a chur ar an eolas ina thaobh láithreach** sa chaoi is go bhféadfár an cás a bhreathnú agus beart a dhéanamh chun é a leigheas. Is féidir teagmháil a dhéanamh linn:

- tríd an roinn “teagmháil a dhéanamh linn” ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu) (an dóigh a mholtar a úsáid); nó
- tríd an bpost:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iarrtar ort d'ainm (an t-ainm a thug tú i do chuntas EPSO) a lua i ngach comhfhreagras, mar aon le d'uimhir iarratais agus uimhir thagartha an phróisis roghnúcháin.

I gcás **fadhb a tharla lasmuigh den ionad trialacha** (e.g. fadhb a bhaineann le hiarratas nó coinne a dhéanamh), déan teagmháil le EPSO (féach roinn 3.1) agus mínigh go haicearrach cad í an fhadhb.

I gcás **fadhb a tharla san ionad trialacha** iarrtar ort:

- na feitheoirí a chur ar an eolas ar dtús agus ansin iarraidh ar na feitheoirí an gearán atá agat a chur i scríbhinn; agus

- teagmháil a dhéanamh le EPSO tríd an roinn “teagmháil a dhéanamh linn” ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu) agus míniú aicearrach a thabhairt ar an bhfadhb.

4.2. Nósanna imeachta um athbhreithniú inmheánach

4.2.1. Earráidí sna ceisteanna ilrogha ar ríomhaire

Déanann EPSO agus na bord roghnúcháin grinnrialú cáilíochta go seasta ar an mbunachar de cheisteanna ilrogha.

Má mheasann tú nár fhéad tú ceann amháin nó níos mó de na ceisteanna ilrogha ar ríomhaire a fhreagairt toisc earráid a bheith inti nó iontu, tá tú i dteideal iarraidh ar an mbord roghnúcháin an cheist nó na ceisteanna a athbhreithniú (faoin “nós imeachta neodrúcháin”).

Faoin nós imeachta sin féadfaidh an bord roghnúcháin cinneadh ar an gceist ina bhfuil an earráid a chur ar ceal agus na marcanna don cheist sin a athdháileadh ar na ceisteanna eile. Is d'iarthóirí a raibh an cheist earráideach le freagairt acu, agus dóibh siúd amháin, a dhéanfaidh an t-athríomh pointí difear. Ní thiocfaidh aon athrú dá thoradh sin ar scéim mharcála na dtrialacha a leagtar amach sna codanna ábhartha den fhógra comórtais seo.

Ag seo an dóigh le gearán a dhéanamh faoi thriail ceisteanna ilrogha ar ríomhaire:

- **nós imeachta:** déan teagmháil le EPSO (féach roinn 3.1) tríd an bhfoirm theagmhála ar líne, agus **tríd an bhfoirm sin amháin**;
- **teanga:** sa teanga a roghnaigh tú mar theanga 2 don chomórtas i gceist;
- **sprioc-am:** ní mór an gearán a dhéanamh laistigh de **10 lá féilire** tar éis an dáta a rinne tú na trialacha ar ríomhaire;
- **faisnéis bhreise:** déan cur síos ar an gceist ionas go bhféadfar í a aithint, agus mínigh chomh soiléir agus is féidir cad í an earráid a deirtear a bheith ann.

Iarrataí a gheofar i ndiaidh an sprioc-ama nó iarrataí nach bhfuil cur síos soiléir iontu ar an gceist/ar na ceisteanna atá á conspóid/á gconspóid agus ar an earráid/na hearráidí a deirtear a bheith ann, ní chuirfear san áireamh iad.

Gearáin nach bhfuil luaite iontu, cuir i gcás, ach fadhbanna aistriúcháin a deirtear a bheith ann, agus gan aon sonraí eile tugtha, ní chuirfear san áireamh iad.

4.2.2. Iarrataí ar athbhreithniú

Féadfaidh tú athbhreithniú a iarraidh ar aon **chinneadh** a rinne an bord roghnúcháin nó EPSO lena gcinntear do thorthaí nó lena gcinntear cé acu a rachaidh tú ar aghaidh go dtí an chéad chéim eile den chomórtas nó a dhíbreofar thú.

Is féidir iarrataí ar athbhreithniú a bheith bunaithe ar:

- míréireacht ábhartha i bpróiseas an chomórtais; agus/nó
- an bord roghnúcháin nó EPSO gan na Rialacháin Foirne, an fógra comórtais, iarscríbhinní an fhógra comórtais agus/nó an cásdlí a chomhlíonadh.

Tabhair do d'aire nach ceadmhach duit agóid a dhéanamh in aghaidh bhailíocht aon mheasúnaithe a rinne an bord roghnúcháin ar a fheabhas a chruthaigh tú i dtriail ná in aghaidh a ábhartha atá do cháilíochtaí agus do thaithí oibre. Is breith fiúntais measúnú sin an bhoird roghnúcháin agus ní haon chruthúnas é iarrthóir a bheith ag easaontú leis an mbreith a thug an bord ar a thrialacha, a thaithí agus/nó a cháilíochtaí, ní haon chruthúnas sin go bhfuil earráid déanta ag an mbord. Ní bheidh toradh dearfach ar aon iarrataí ar athbhreithniú a dhéanfar ar an mbonn sin.

Ag seo an dóigh le hiarraidh ar athbhreithniú a dhéanamh:

- **nós imeachta:** déan teagmháil le EPSO (féach roinn 3.1);
- **teanga:** sa teanga a roghnaigh tú mar theanga 2 don chomórtas i gceist;
- **sprioc-am:** ní mór an iarraidh a dhéanamh laistigh de **10 lá féilire** tar éis an dáta a foilsíodh an cinneadh atá á chonspóid;
- **faisnéis bhreise:** luaigh go soiléir an cinneadh atá á chonspóid agat agus cúiseanna na conspóide.

Iarrataí a gheofar i ndiaidh an sprioc-ama, ní chuirfear san áireamh iad.

Laistigh de 15 lá oibre gheobhaidh tú admháil go bhfuarthas d'iarraidh. An comhlacht a rinne an cinneadh atá á chonspóid, déanfaidh sé anailís air agus déanfaidh sé cinneadh i leith d'iarrata, agus a luaithe is féidir é cuirfear freagra réasúnaithe chugat.

Más toradh dearfach a bhíonn ar d'iarraidh, cuirfear isteach sa phróiseas roghnúcháin arís thú ag an gcéim a raibh tú dul a fhad leis nuair a díbríodh thú, is cuma cén chéim atá sroichte sa chomórtas faoin tráth sin.

4.3. Modhanna eile le conspóid a dhéanamh

4.3.1. Gearáin riaracháin

I do cháil mar iarrthóir i gcomórtas oscailte, tá sé de cheart agat gearán riaracháin a chur faoi bhráid Stiúrthóir EPSO ina cháil mar údarás ceapacháin.

Ní fhéadfaidh tú gearán a dhéanamh i gcoinne cinneadh a rinneadh, nó i gcoinne cinneadh nach ndearnadh, a bhfuil tionchar díreach láithreach aige ar do stádas dlí mar iarrthóir, ach amháin más léir gur sáraíodh rialacha an phróisis roghnúcháin. **Ní féidir le Stiúrthóir EPSO breith fiúntais a thug bord roghnúcháin a chur ar ceal** (féach roinn 4.2.2).

Ag seo an dóigh le gearán riaracháin a dhéanamh:

- **nós imeachta:** déan teagmháil le EPSO (féach roinn 3.1);
- **teanga:** sa teanga a roghnaigh tú mar theanga 2 don chomórtas i gceist;
- **sprioc-am:** laistigh de **thrí mhí** tar éis fógra a bheith tugtha faoin gcinneadh atá á chonspóid nó tar éis an dáta ar cheart cinneadh a bheith déanta roimhe;
- **faisnéis bhreise:** luaigh go soiléir an cinneadh atá á chonspóid agat agus cúiseanna na conspóide.

Iarrataí a gheofar i ndiaidh an sprioc-ama, ní chuirfear san áireamh iad.

4.3.2. Achomhairc bhreithiúnacha

I do cháil mar iarrthóir i gcomórtas oscailte, tá sé de cheart agat achomharc breithiúnach a chur faoi bhráid na Cúirte Ginearálta.

Más mian leat achomharc a dhéanamh i gcoinne cinneadh a rinne EPSO, ní mór duit gearán riaracháin a dhéanamh i dtosach (féach roinn 4.3.1).

Ag seo an dóigh le hachomharc breithiúnach a dhéanamh:

- **nós imeachta:** gabh chuig suíomh gréasáin na Cúirte Ginearálta (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. An tOmbudsman Eorpach

Is féidir le gach saoránach den Aontas Eorpach agus gach duine atá ina chónaí san Aontas Eorpach gearán a chur faoi bhráid an Ombudsman Eorpaigh.

Sula ndéanfaidh tú sin, ní mór duit teagmháil a dhéanamh leis na hinstitiúidí agus na comhlachtaí lena mbaineann agus na foirmeáltachtaí riaracháin iomchuí a chomhlíonadh (féach ranna 4.1–4.3).

Ní bheidh mar thoradh ar ghearán a chur faoi bhráid an Ombudsman síneadh a chur leis na sprioc-amanna atá ann le gearáin riaracháin nó achomhairc bhreithiúnacha a dhéanamh.

Ag seo an dóigh le gearán a chur faoi bhráid an Ombudsman:

- **nós imeachta:** gabh chuig suíomh gréasáin an Ombudsman Eorpaigh (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Dícháiliú ón bpróiseas roghnúcháin

Féadfar tú a dhícháiliú ag aon chéim den phróiseas roghnúcháin má fhaigheann EPSO amach:

- gur chruthaigh tú níos mó ná cuntas EPSO amháin;
- go ndearna tú iarratas ar theaghlaim réimsí nó próifílí nach bhfuil ceadaithe;

- nach gcomhlíonann tú na critéir incháilitheachta ar fad;
- go ndearna tú dearbhuithe bréagacha nó dearbhú nach raibh na doiciméid chuí mar thaca leis;
- nach ndearna tú coinne chun na trialacha a dhéanamh nó nach ndearna tú na trialacha iad féin;
- go ndearna tú séitéireacht i dtrial;
- nár dhearbhaigh tú san fhoirm iarratais an teanga, nó ceann de na teangacha, nach mór a roghnú mar theanga 2, nó nár dhearbhaigh tú an t-íosleibhéal a theastaíonn i dteanga 2;
- gur fhéach tú le dul i dteagmháil le ball den bhord roghnúcháin ar dhóigh neamhúdaraithé;
- nár chuir tú in iúl do EPSO go bhféadfadh coinbhleacht leasa a bheith ann a bhaineann le ball den bhord roghnúcháin;
- gur i dteanga seachas an teanga/na teangacha a leagadh síos san fhógra comórtais a líon tú isteach d'iarratas (féadfar úsáid teanga eile a chur san áireamh, e.g. ainmneacha dílse, teidil oifigiúla, teidil poist sna doiciméid tacaíocht agus in ainmneacha/teidil dioplómaí); agus/nó
- go ndearna tú nó gur scríobh tú sainmharc i dtrialacha scríofa a mharcáiltear gan aon ainm luaite leo nó i dtrialacha praiticiúla.

Caithfidh daoine atá ag lorg post in institiúidí an Aontais Eorpaigh a léiriú go bhfuil siad sár-ionraic. Aon duine a dhéanann calaois nó iarracht ar chalaos, is féidir go ngearrfar pionós air, rud a d'fhéadfadh é a dhéanamh neamh-incháilithe do chomórtais eile ina dhiaidh sin.

Deireadh IARSCRÍBHINN II. Cliceáil anseo chun filleadh ar an bpríomhthéacs.

IARSCRÍBHINN III

SAMPLAÍ D'ÍOSCHÁILÍOCHTAÍ, DE RÉIR TÍRE AGUS GRÁID, A FHREAGRAÍONN, I bPRIONSABAL, DO NA CINN A IARRTAR SNA FÓGRAÍ COMÓRTAS

Clliceáil anseo má tá leagan soléite de na samplaí uait.

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
Tír	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mheánscoile)	Oideachas iar-mheánscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bhliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/ Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegraduateerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...	Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
TÍR	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bhliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Česká republika	Vysvěďčení o maturitní zkoušce	Vysvěďčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DIS.)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelse = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licentiatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Hochschulabschluss / Fachhochschulabschluss / Master Magister Artium/ Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
TÍR	Oideachas meánscóile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscóile)	Oideachas iar-mhéanscóile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Rakendusõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Gnáthchéim bhaitisiléara Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile University degree Céim mháistir (60-120 ECTS) Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht Doctorate

		AD 5 go AD 16	
		AST 3 go AST 11	Oideachas ar leibhéal ollscoile (3 bliana ar a laghad)
		AST 3 go AST 11	Oideachas ar leibhéal ollscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)
		AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoidéachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)
		AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)
TÍR	Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτή- ήριο Κλασικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (ΠΕΚ)
		Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελ- ματικού Εκπαιδευτηρίου	Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España		Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)
		Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor	Diplomado/ Ingeniero técnico

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
TÍR	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (3 bliana ar a laghad)
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Maitrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve) Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Διπλώματα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma	Πανεπιστημιακό Πτυχίο / Bachelor Master Doctorat

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16	
TÍR	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (3 bliana ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Latvija	Atestiáts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Magistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi – képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítés igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

TÍR	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
<p>Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)</p>	<p>Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bhliain ar a laghad)</p>	<p>Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)</p>	<p>Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)</p>
<p>Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent</p>	<p>MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma</p>	<p>Bachelor's degree</p>	<p>Bachelor's degree Master of Arts Doctorate</p>
<p>Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)</p>	<p>Kandidaatsexamen Associate degree (AD)</p>	<p>Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of "Ingenieur"</p>	<p>HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat</p>

Nederland

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
TÍR	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom	Universitätsdiplom / Fachhochschuldiplom/ Magister / Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Dokortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauki Dyplom ukończenia szkoły policealnej	Magister / Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Licenciado Mestre Doutorado
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni pristupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing.) Doktor struke Doktor umjetnosti

	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16
TÍR	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Romáinia	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi Univerzitetna diploma / magistrerij / specializacija / doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.

		AD 5 go AD 16	
TÍR	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	Oideachas ar leibhéal ollscoile (3 bliana ar a laghad)
	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto – Yrkesexamen på institutnivå	Maisterin tutkinto – Magisterexamen / Ammatikorkeakoulututkinto – Yrkeskolexamen (min. 160 opintoviikkoa – studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen – antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/ Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor) Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

TÍR	AST-SC 1 go AST-SC 6 AST 1 go AST 7	AST 3 go AST 11	AD 5 go AD 16	
United Kingdom	Oideachas meánscoile (lenar féidir leanúint ar aghaidh go dtí an t-oideachas iar-mhéanscoile)	Oideachas iar-mhéanscoile (cúrsa ardoideachais nach cúrsa ollscoile é nó cúrsa gearr ollscoile a mhair 2 bhliain ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (3 bliana ar a laghad)	Oideachas ar leibhéal ollscoile (ceithre bliana nó níos mó)
	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

IARSCRÍBHINN III. Cliceáil anseo chun filleadh ar an bpríomhthéacs.